

## Stad Tongeren.

PAARDENMARKT, op donderdag 3 mei.

### Te koop

een voordeel vuurijzer, soort van cuisinière in goeden staat aan geringe prijs. — Zich te adresseeren bij SLESTER ERNEST te Vroenhoven (Montenaken).

## EAU D'ANVERS,

gedistilleerd en gezuiverd door A. De Marbaix, uitvinder

SINT-PIETERS EN PAULUSSTRAAT, 7, TE ANTWERPEN,

leveraar van Z. M. Leopold II, Koning der Belgen, van den Keizer der Franschen, enz.

Het EAU D'ANVERS is het meest verspreide van al de riekende waters; geene stad, geen dorp, waar men het niet vindt; het is de zachste en vooral de duurzaamste parfumerie die men kan vinden. De zorgen, aangewend bij zijne distillering met bloemen, bladeren en riekend hout, geurige planten en wortels, maken er een water van, meer verfrisschend dan de *Vinaigre de toilette* of de *Bully*; eindelijk zijne zuivering maakt er eene parfumerie van, veel aangename dan de beste *Eau de Cologne*, waarvan het al de gebruiken vervult.

Het EAU D'ANVERS ROYALE, dat geleverd aan HH MM den koning en de koningin der Belgen, en aan HH. KK. HH. den graaf en de gravin van Vlaanderen en 't DUBBEL zijn van eene onbetwistbare krachtigheid; gebruikt als wrijfmiddel voor het reumatismus, dat het onmiddellijk verlicht, behoedt het er de personen voor die dagelijks er de plaatsen mede wrijven waar zij vroeger pijn hadden. Van bij het begin gebruikt, wanneer men de eerste pijn gevoelt, is het zelden of na een of twee wrijvingen met het EAU D'ANVERS gaat de pijn weg. Al de geneesheeren des lands raden het bijzonderlijk al de zieken op de beterszijde aan, en vooral voor het verfrissen van de kamers der zieken. Men gebruikt het ook tegen de hoofdpijn, maagpijn, slechte spijsvertering, enz. — Men leze het prospectus bij iederen flacon gevoegd.

Het EAU D'ANVERS ROYALE aan het hof geleverd (*extra gear*) aan fr. 2,50 den flacon, gouden etiket, wordt maar verkocht bij de coiffeerders en in de parfumeriehuizen van *eersten rang*. De kwaliteiten voor het gewone gebruik worden verkocht 't DUBBEL fr. 2 — 1<sup>o</sup> kwaliteit fr. 1,50. — 2<sup>o</sup> kwaliteit 1 fr., overal waar men EAU DE COLOGNE of parfumerieën verkoopt; de halve flesschen, fr. 1 — fr. 0,75. — fr. 0,50.

Men vindt het EAU D'ANVERS pharmacieutische van de onbetwistbaarste krachtigheid tegen het reumatismus, traagzame of slechte spijsvertering, hoofdpijn, maagpijn, bij de apothekers LEONARD SWINKELS en L. VRANCKEN KRANS. Maastrichterstraat te Tongeren, de eenige dephothouders van alle goede specialiteiten van Parijs en Londen.

En het EAU D'ANVERS dienende 't zij voor het gewoon gebruik der toilette, 't zij om de kamers te verfrissen, 't zij tegen de hoofd of tandpijnen, of om het vel wit te bewaren, te verzoeten of te verscheren, bevindt zich te Tongeren in de magazijnen van 1<sup>o</sup> rang waar men de fijne parfumerie vindt, bij MM gerusters COENEGRACHT, Grootte Markt, magazijn van zijne quincaille; SOTTIAUX-VAN SOEST, Ridderstraat, 10, magazijn van zijne lingerie; gezusters SAROLEA, Kruisstraat, magazijn van mercerie, quincaille; en JAN HOSSET, coiffeur, Mombertstraat, 12, te Tongeren.

Men beveelt ook bijzonder aan het WATER en het TANDENPOEDER van doctor HENOQUE, rue Richelieu, te Parijs.

aangeduid in de *Annales de médecine de Paris* en door de gansche faculteit aanbevolen. als de best gekende middelen tegen het bederf der tanden, en om er het email van te onderhouden en te verkloeken, terwijl de andere Waters en Poeders het email verslijten en alzo het bederf verbaasten, als samengesteld zijnde, zooals bewezen is, uit *crésote*, gewone menthe en niet gezuiverd alcohol.

### GEENE MEDECIJNEN MEER.

GEZONDHEID EN KRACHT TERUG GEGEVEN ZONDER PURGATIE EN ZONDER KOSTEN

door de smakelijke gezondheidsbloom

**Revalenta Arabica DU BARRY** Zij geneest ten volle de moeilijke spijsverteringen, alle winden, hartkloppingen, stoelgang, zwellingen, bedwellingen, oortuilen, maagzuur, slijmziekte, schoelheidspijn (*migraine*), doofheid, spijsoverwerpen, walging en braken na het eten en bij zwangerschap, pijnen, stekingen, krampen, trekkingen en ontstekingen in de maag, de lenden, den buik, het hart, de zijde en den rug, alle ontsteking van de lever, de zenuwen, de keel, de luchtpijpen, den adem, de slijmvliezen, de blaas en de gal; slapeloosheid, hoest, beklemde, kortborstigheid, zinking, loszakte, tering, zweren, huidziekte, uitwerpingen, zwaaemoedigheid, uitputting, krachteloosheid, verlamming, verlies van het geheugen, suikerpis, reumatismus, jicht, koorts, moederkwaal, zenuwskokken, zenuwvrikking, zenuwsmart, ziekte en gebrek in het bloed, witte maandstanden, achterblijven der natuurwerkingen, water, verkoudheid, griep, gebrek aan frischeheid en kracht. Zij is ook het beste versterkingsmiddel voor zwakke kinderen en personen van allen ouderdom; zij vormt vast vleesch en sterke spieren.

**Uitbreuk van 70,000 genezingen:** Genezing van den Paus. — Rome, 21 juli 1866. De gezondheid van den Heiligen Vader is voortreffelijk, vooral sinds hij, zich van alle ander geneesmiddel onthoudende, zijne maaltijden doet met *Revalenta Arabica du Barry*, welke verwonderlijke uitwerksels op hem heeft gemaakt. Zijne Heiligheid kan niet genog de voordeelen prijzen die zij van die voortreffelijke bloom geniet, waarvan zij bij elke maaltijd een kommetje neemt. — (Gazette du Midi). — Genezing n<sup>o</sup> 38,614 van mevrouw de Markgravin de Brehan. Napels, 17 april 1862. — Mijnheer. — Ten gevolge eener leverontsteking was ik in eenen staat van uitteering gevallen die zeven jaren geluurd heeft. Het was mij onmogelijk te lezen, te schrijven of de kleine handwerken met de naald te verrichten het klopte mij geweldig door gansch het lijf, ik kon moeilijk verteerden, kon volstrekt niet slapen, en ik was ten prooi aan eene overdrachtige opschudding der zenuwen die mij gedurende gansche uren deed heen en weer gaan zonder te mogen rusten. De geruchten van het gewoon leven, zelfs de stem mijner kamerer deden mij leed; ik was doodelijk treurig en alle omgang met mijne gelijken was mij zeer lastig geworden. Daar verscheidene engische en fransche geneesheeren mij nuttelooze geneesmiddelen hadden voorscreven heb ik, in wanhopigen toestand ook uw gezondheidsmeel willen beproeven. Sedert dri maanden is het mijn gewoon voedsel geworden. De *Revalenta Arabica* is wel geneesmiddel, want God zij geloufd! zij heeft mij doen herleven, nu kan ik mij bezighouden, bezoeken ontvangen en afleggen, eindelijk mijnen maatschappelijken staat hermenen. Gravin de Brehan. — N<sup>o</sup> 82,081: M. de hertog de Plussk, hof-maarschalk, van eene maagontsteking. — N. 63,815: de vrouw van M.-L. Dury, bij Charleroi, van jaren lijden in de maag, de lenden, de zenuwen, de oogen en het hoofd. — N. 62,815: M. J.-J. Noël, van 20 jaren buikontsteking, nerven en maagpijn. — N. 62,476: 5<sup>o</sup> Romaine des Iles (Soudé et Loire) God zij gezegend. De *Revalenta Arabica* heeft een einde gemaakt aan mijne 18jarige ijsselijke maagpijnen, nachtzweten en slechte spijsvertering. J. Compère, pastoor. — N. 44,816: M. de archidiacne Alex. Stuart, van 3 jaren schrikkelijke zenuwpijn, sterk reumatismus, slapeloosheid en afkeer van het leven. — N. 46,210: M. de doktor Martin van eene buikontsteking en irritatie van den maag, die hem gedurende acht jaren, 15 of 16 malen per dag deed braken. — N. 46,218: De kolonel Watson van het Ilerceen en de hardlijghed. — N. 49,224: M. Baldwin van verval, lamheid der lenden, gevolgen van buitensporigheden der jeugd. — N. 53,860: Meij. Gallard, rue du Grand-Si-Michel, 17, te Parijs, van eene langtering, na in 1835 ongeneesbaar verklaard te zijn en opgegeven als hebbende maar eenige maanden meer te leven. Heiden, 1868, geniet zij nog altijd eene goede gezondheid.

In dozen: 1/4 kil. fr. 2,25; — 1/2 kil. 4 fr.; — 1 kil. 7 fr.; — 2 1/2 kil. 16 fr.; — 6 kil. 32 fr.; — 12 kil. 60 fr.

Gezondheid voor iedereen door den allerbesten Chocolaad.

DE CHOCOLAAD-REVALENTA DU BARRY, in poeder en in tabletten.

Deze spijs is tienmaal voedzamer dan de gewone chocolaad, reinigt het bloed, versterkt en bedaart de zenuwen en de hersenen, en verhardt het vleesch. Door bijzondere machiennen gezuiverd van al hetgeen in den cacao verhit, is deze chocolaad bijzonder dienstig aan zwakke menschen en aan kinderen van een slap gested; hij geeft den eetlust terug, verschaft eene goede vertiering en eenen zachten slaap aan de zwakste menschen, zelfs aan die welke den gewonen chocolaad niet kunnen verteerden.

Certificaat N<sup>o</sup> 70,400. Cadix, 3 juni 1868.

Mijne vrouw die sedert jaren lijdende was aan hevige pijnen in de darmen en aan slapeloosheid; is door uwe voortreffelijke Chocolaad-Revalenta volkomen genezen geworden. Burggraaf Moyano. — N. 72,632: Beaumont, 5 april 1868. — Gelieve mij twaalf dozen van uwen Chocolaad-Revalenta te zenden; hij is voortreffelijk. — F. Vallette, apotheker. — N. 71,004: Vernet-la-Varenne (Puy de Dôme) de 27 december 1866. — Mijnheer, over den Chocolaad-Revalenta du Barry zijn wij uitert te vreden. — Zuster Agatha, overste. — Adra, provincie (Almeria Spanje), 21, oktober 1867. — Mijnheer, ik heb het genoegen u te melden dat uwe Chocolaad-Revalenta de gezondheid van mijne dochter geheel hersteld heeft en haar van eene huideziekte ontsat heeft die haar het slapen onmogelijk maakte. Zied mij nog 30 kilos, tegen inliggende postwissel. Perrin de la Hitole, consul van Frankrijk. — Certificaat N. 68,715. Parijs, 11 april 1866. — Mijne dochter die buitengewoon lijdende was kon niets meer verteerden of ook niet slapen; zij was even zwak als slapeloos. Zij bevindt zich zeer goed met het gebruik van den Chocolaad du Barry die haar de gezondheid met goeden appetijt, volmaakte vertiering en slaap, gerustheid der zenuwen, vrolijkheid terug gegeven heeft; in een woord zij geniet nu eene volmaakte gezondheid waaraan zij sedert jaren niet meer gewoon was. H. de Montlouis.

In dozen en in tabletten om 12 tassen te maken, 2 fr. 25 c.; — in dozen voor 24 tassen, 4 fr.; — voor 48 tassen, 7 fr.; — voor 120 tassen, 16 fr.; — voor 288 tassen, 32 fr.; — voor 576 tassen, 60 fr.; — dus ongeveer 10 centimen per tas.

DU BARRY EN C<sup>o</sup>, 12, Keizerstraat te Brussel. Depot te Tongeren bij de apoth. F. DEFESTRE, L. VRANCKEN en L. SWINKELS.

### Te huren eene Weide,

gelegen te Tongeren op het Geebrouck, metende eenen hectaar tachtig centiaren.

Zich te vervoegeen bij mevrouw de weduwe Van Beethoven te Tongeren.

### A vendre 300 tonnes vides,

rue Agnessens, 3, Bruxelles.



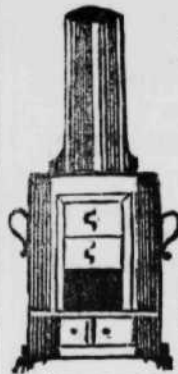
## Fabrique et Magasin de poëles-cuisinières

EN TOUS GENRES.

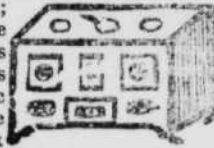
## LOUIS VROONEN, FABRICANT-POËLIER,

BREVETÉ, coin de la rue de Maestricht, 2, TONGRES.

### GRAND CHOIX.



Cuisinières ordinaires depuis 55 fr. jusqu'à 150; cuisinières économiques avec engrenages, système Namurois; cuisinières économiques avec doubles fonds, système Liégeois; cuisinières avec briques refractaires, système Bruxellois; cuisinières avec armoires et bouloires en cuivre; nouveau modèle de poëles cuisinières dont on peut se servir de deux



manières, comme poële de cuisine ou comme cuisinière; tambours américains pour chauffer l'eau instantanément, système des chaufferies de serres; appareils de cheminée, baignoires, bains d'enfants, bains de siège, machines à lessiver, tissu en fil de fer galvanisé pour volières, serres, garde feu etc., grandeur à volonté depuis 3 fr. le mètre carré.

Plusieurs cuisinières de rencontre.

Il se charge également de la confection et du placement des calorifères d'appartements, utiles pour tous les établissements publics, châteaux etc.

Le tout à des prix défiant toute concurrence et produits garantis.

### Guano van Peru van Bell.

Vaste ammoniak. — Oplosbare kalkphosphaet BEKROOND TE HAVRE IN 1868.

Deze Guano, welke de volmaakste meststof darstelt, is slechts Guano van Peru van eerste kwaliteit en zoodanig bewerkt, dat de ammoniak vast, en het kalkphosphaet oplosbaar gemaakt is. De Guano van Peru met vastgemaakte Azote (Brevet Bell) bevat nooit minder dan 9 3/4 a 10 0/0 ammoniak, welke in den vastgemaakten staat, aan den landbouwer denzelfden uitslag oplevert als 15 per honderd in den vluchtigen toestand. Allen, die eens de Guano van Peru, met vastgemaakte Azote gebruikt hebben, zullen nooit tot het gebruik van de gewone Guano terugkeeren.

Nadere inlichtingen te bekomen bij

WILM. BERTRAND,

eenige dephothouder in België, te Antwerpen,

Groote Kauenbergh, n<sup>o</sup> 44.

### De meest verlichtende vriend.



## ZALF HOLLOWAY.

Deszelfs onderzoekende en genezende eigenschappen zijn bekend en erkend door de geheele wereld.

Het aantal jaren dat deze onschatbare zalf, onder de attestatie van het algemeen oordeel heeft gestand (en hoe langer reeds bekend het beste bevonden) is een getuigenis hetgeen bewijst dat niets kon beter waardig bevonden kon worden tot prynging aangaande deszelfs ware wonderbare eigenschappen tot genezing. Tot het genezen van slechte beenen, kwade horst, wonden en verzwering is deszelfs uitwerking wonderbaar. Voor ringworm, schurftigheid, Scrofela en huidontsteking in het algemeen, daar is geen geneesmiddel mede te vergelijken. Wanneer goed gewreven op de huid (van te voren in warm water gebaad, dezelve zalf is spoedig gesmolten in de poriën en zuiver) in deszelfs doorloop elk gedeelte waartoe het dienlyk is. **Klieren verzwellingen, Bronchitis, Koolzucht, Quinsy, zeere hals en Diptheria.**

In elk geval van bovenstaande kwalen, onmiddellijk en voortdurend baat wordt verkregen bij krachtig gebruik van deze zuiverende zalf, dagelijks twee maal op de nekt borst of ruggegraad. Zelfs in de bloei van het even wanneer door de klieren frische stoffen tot krachtiging van het lichaam vloeiden en alle oude deelen nadeelig voor deszelfs behouding werken. De zalf ter zelfder tijd gebruikt met de pillen, zal zoo deugdelijk en zeker werken in order de meeste hoopeloze gevallen te genezen.

**Rheumatisme, zyderpyn, gezotte en styee gelederen.**

Vele duizende martelaren hebbende de bovengenoemde kwalen, hebben het leven byns ondragelyk gevonden; zelfs Holloway's zalf was krachtig en gedurig gewreven geworden op de aangedane gedeelten, rust kon wezenlyk geguarandeerd worden, vooral wanneer de porren van de huid te voren door bading met warm water zijn geopend. Vele geleerde verdriven dat systeem, het is daardoor noodzakelyk de toevoegt tot Holloway's pillen te nemen welk door zuiverende of versterkende het systeem grootendeels helpt, de werking van de zalf en de genezing gemakkellyk maakt en bevestigd.

**Kwade beenen, slechte borst en verzweringen van alle aard.**

Daer bestaat geen geneeskundig preparaat in de wereld, waarop zoo krachtiglyk kan gesteund worden, dan het gebruik voor de bovenstaande kwalen de Holloway zalf. Niets kan meer eenzijdig en zeker zijn dan de wyze waar op het gebruik wordt deszelfs uitwerking op het lichaam, beide oppervlakkelyk en constitutioneel. De zalf gewreven om het besmette gedeelte, vloeit in de poriën even als zout in het vleesch. Dezelve dringt spoedig in tot de robn van het kwaad en dryft hetzelve van de plaats.

**Erysipelas en schurftige wonden.**

By alle scheuringen der huid, zweren, verbrandingen of schurftige vergrooting en van welken aard, de Holloway zalf vertegenwoordigt een spoedig en gemakkellyk middel tot genezing. De zelve openbaart eene byzondere kracht om verzwering te voor komen, verdryft stagnation, koelt de hitte van het bloed, en matigt alle scherpe en ongezonde uitvloeyingen.

### Kwalen eigen aan de kindsheid.

Kwalen eigen aan de jeugd vallen meer tot de handen ling der moeder dan tot den geneeskundige. De Holloway zalf moet door haar als eene huiselyke schat beschouwd worden; daar het nimmer nalaet de heete pukkels by de mazelen en de Scarlatina te voorschyn te doen komen; en by het doen verdwynen van alle huid ontstekingen deszelfs uitwerking is wonderbaar. Ingeval van kiekhoest en kroep, deze onschatbare zalf moet dagelijks twee maal op de keel en de borst gewreven worden en de jongste invalied zal daardoor de best mogelyke verlichting ondervinden. Twee of drie van de Holloway pillen, tot een poeder gebragt zal de geneeskundige kracht van zyne zalf vermeerderen.

Beide zalf en pillen moeten in de volgende gevallen gebruikt worden:

Kwade beenen.	Gezotte en styee	Schurftigheid.
Stichte horst.	Iedematien.	Zeere Treeps.
Verbrandingen.	Elephantiasis.	Zeere keel.
Beet van Moskiets	Fistulas.	Huid kwalen.
Coco Bay.	Jicht.	Schurf.
Chiego Voet.	Pyn in de zyden.	Zeere hoofd.
Wintervoeten.	Klier-verzwellingen.	Gezwellen.
Springend handen	gen.	Ulcers.
Ekstroogen.	Hemoroides.	Verwondingen.
Kanker.	Rheumatisme.	Geeuwingen.

Volledige uitleggingen omringen elke doos of pot.

Worden verkocht by de apothekers 1 fr. 50 c., 3 fr. 75 c. en 6 fr. den pot of doos.

Voor het verkoop in 't groot zich te adresseeren aan den eigenaar professor HOLLOWAY, 244, Strandte London. — Gedeposeerd.

### Te koop

TWEE GOEDE MELKSCHAPEN.

Zich te adresseeren op het bureel van dit blad.



### LIKEUREN

van alle soorten van 60 en 70 centimen den liter. — Hasselsche genever, 1<sup>o</sup> kwaliteit aan 75 c<sup>o</sup> den liter. — Punch aan fr. 1,25 den liter. — Cognac, Punch, Anisette van Bordeaux, Crème de Menthe en Crème de Mandarine aan fr. 1,50 den liter. — Rhum en oude Cognac aan fr. 2,50 den liter. — Groene absinthe aan 1 fr. den liter. — Zuivere elixir van Booncamp aan fr. 2,75 den liter. — Hollandsche maagbitter aan fr. 1,50 den liter. — Elixir van Spa aan 4 fr. den liter. — Crème d'amer, elixir stomachique aan fr. 3,50 de flesch; de halve flesch 2 fr. — Aalthee framboos sirop aan fr. 2,50 den liter. — Naphte 1<sup>o</sup> kwal. aan 2 fr. de flesch; de halve flesch 1 fr.

Oude Madera wijn aan fr. 2,50 de flesch. — Oude Malaga wijn aan fr. 4,50 de flesch. — Bordeaux, Rhijn en Moesel wijn aan 75 c<sup>o</sup> de flesch. — Oude Bourgogne aan 2 fr. de flesch.

Wijnazijn aan 90 centimen den liter. — Huile d'olive aan fr. 2,50 den liter. — Wijnfleschen aan 15 fr. de 100, bij L. VRANCKEN-KRANS, apotheker, Maastrichterstraat, n<sup>o</sup> 60 te Tongeren.

### LIBRAIRIE DE M. COLLÉE.

Questions du jour. Paul IV et la tyrannie papale par J. Chantrel. fr. 0,75

Mois de Marie mis en pratique ou exhortations sur les obstacles à la vie chrétienne et sur les moyens à prendre pour imiter la sainte vierge et vivre chrétieusement, par M. l'abbé Souvignec. 1,25

Aux enfants chrétiens. Mois de Marie par Mgr de Ségur. 0,75

Ave Maria, nouveau mois de Marie 0,25

Les fêtes de Marie et les temps de l'année qui sont spécialement consacrés à la sainte Vierge, recueil de considérations sur les principaux traits de sa vie et de son culte, dédié à M. Jules Pety de Thozée. 3,00

Retraite préparatoire à la première communion par le P. Boone. 0,60

Nieuwe Meimaand dienst voor allen slach van geloovigen door J. B. Paeps. 1,50

Leerwijze om de kinderen tot de eerste communie voor te bereiden door D<sup>r</sup> J. Schmitt, vertaald naar de derde deutsche uitgave en verbeterd door L. H. Schoofs. 3,00

De Kerkvergadering. Redevoeringen uitgesproken in de O. L. V. Kerk te Antwerpen, door den Z. E. P. Celestinus van Wervick. 2,50

Snelpers van M. COLLÉE.